

Aujourd'hui nous savons que nous relèverons le défi. Sous l'égide de GLISA (Association internationale des Outgames Montréal 2006 seront mémorables. Lorsque le 29 juillet 2006, trente ans après la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques de 1976, le Stade olympique verra à nouveau aux couleurs du monde entier, nous pourrions dire : mission accomplie!

Favorisant avant tout la participation, l'objectif des 1^{ers} Outgames est d'accueillir 16 000 participants : 22 000 pour le volet sportif, 2 000 pour le volet culturel et 2 000 dans le cadre de la Conférence internationale sur les droits des LGBT. Événement unique en son genre, il est important de rappeler que les participants assument eux-mêmes les frais inhérents à leur participation. Aujourd'hui nous savons que nous relèverons le défi. Sous l'égide de GLISA (Association internationale des Outgames Montréal 2006 seront mémorables. Lorsque le 29 juillet 2006, trente ans après la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques de 1976, le Stade olympique verra à nouveau aux couleurs du monde entier, nous pourrions dire : mission accomplie!

LE RESPECT ET L'ÉQUITÉ DANS LA DIVERSITÉ

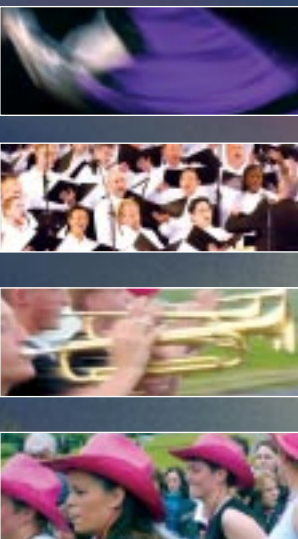
« Fiers de ce que nous sommes : des citoyens et des citoyens soucieux de leur communauté, ouverts sur le monde et contribuant à l'image de Montréal au niveau international. »

Message des coprésidents

1^{ers} Outgames mondiaux
Rendez-Vous Montréal 2006

GLISA

Arrondissement de Ville-Marie
 Association des hôtels du Grand Montréal
 Chambre de commerce gaie du Québec
 Clinique médicale du Quartier Latin
 Équipe Montréal
 Fédération sportive gaie et lesbienne européenne (EGLSF)
 Fondation BBGM
 Fondation Émergence - Gai Écoute
 GALA Choruses
 Gay & Lesbian Athletic Foundation (GLAF)
 International Lesbian and Gay Association - World (ILGA - World)
 Palais des congrès de Montréal
 Régie des installations olympiques
 Séro Zéro
 Société de développement commercial du Village



FAITES ÉTALAGE DE VOS TALENTS !
 Les participants peuvent s'inscrire aux 4 disciplines culturelles suivantes :
 Les chanteurs, danseurs, musiciens et artistes sont invités à participer aux diverses activités extérieures qui seront aménagées dans les cinq zones de compétition principales. Aussi, les participants pourront recevoir une invitation à participer dans le cadre des cérémonies d'ouverture et/ou de clôture. Inscrivez-vous dès maintenant à www.montreal2006.org !

FAITES VOUS VOIR PARTOUT... ET PAR TOUTS !
 Les participants peuvent s'inscrire aux 4 disciplines culturelles suivantes :
 Les chanteurs, danseurs, musiciens et artistes sont invités à participer aux diverses activités extérieures qui seront aménagées dans les cinq zones de compétition principales. Aussi, les participants pourront recevoir une invitation à participer dans le cadre des cérémonies d'ouverture et/ou de clôture. Inscrivez-vous dès maintenant à www.montreal2006.org !

PLEIN FEUX SUR LA CULTURE
 Faites-vous remarquer ! Inscrivez-vous à l'une des quatre disciplines culturelles offertes. Démontrez votre talent et votre créativité devant les milliers de participants et visiteurs venus vivre l'expérience des 1^{ers} Outgames. Nous sommes fiers de pouvoir offrir des activités sanctionnées par les fédérations et organisations reconnues pour chacune des disciplines culturelles.

Dans un premier temps, du 26 au 29 juillet, des représentants de tous les continents se réuniront pour participer à la conférence internationale « Le droit à la différence » où ils discuteront de sujets variés concernant la communauté LGBT.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

SOYEZ À VOTRE MEILLEUR À MONTRÉAL 2006 !

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Alliances stratégiques
 Arrondissement de Ville-Marie
 Association des hôtels du Grand Montréal
 Chambre de commerce gaie du Québec
 Clinique médicale du Quartier Latin
 Équipe Montréal
 Fédération sportive gaie et lesbienne européenne (EGLSF)
 Fondation BBGM
 Fondation Émergence - Gai Écoute
 GALA Choruses
 Gay & Lesbian Athletic Foundation (GLAF)
 International Lesbian and Gay Association - World (ILGA - World)
 Palais des congrès de Montréal
 Régie des installations olympiques
 Séro Zéro
 Société de développement commercial du Village



POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :
 Courriel : culture@montreal2006.org
 Téléphone : +1 (514) 252-5858
 Télécopieur : +1 (514) 252-5850

COMITÉ ORGANISATEUR DES 1^{ERS} OUTGAMES MONDIAUX MONTRÉAL 2006
 4141, avenue Pierre-De Coubertin
 Montréal (Québec) H1V 3N7 Canada

www.montreal2006.org



À deux, c'est bien... mais en groupe, c'est mieux !

Faites chanter vos voix à Montréal 2006

Le festival de chorales sera l'une des trop rares occasions de voir et d'entendre les meilleures chorales lesbiennes et gaies du monde entier. Organisé en collaboration avec GALA Choruses, Various Voices Paris ainsi que les ensembles vocaux Extravaganza et Ganymède, le festival proposera des performances vocales pour tous les goûts depuis les petits ensembles vocaux intimistes jusqu'aux chorales à plusieurs dizaines de voix.

Vous n'êtes pas membre d'une chorale ? Tous ceux qui ont une chanson au fond du cœur et qui rêvent de se faire entendre sont invités à s'inscrire à la Chorale improvisée. Un espace de pratique, sous la direction de directeurs de chorale expérimentés, sera mis à la disposition des chanteurs pour les répétitions. Les personnes avec un handicap physique peuvent s'inscrire.

DATES
 Ces performances se dérouleront pendant la semaine du 29 juillet au 5 août 2006. La performance de la Chorale Improvisée aura lieu vendredi le 4 août.

SITES
Église Unie St-James

Inaugurée en 1889, maintenant dissimulée derrière un bâtiment commercial de la rue Sainte-Catherine, l'ancienne église méthodiste St-James demeure un temple remarquable, tant par son architecture extérieure que par l'originalité de l'aménagement intérieur de style gothique victorien, disposé comme un amphithéâtre. L'église a été classée monument historique en 1980.

Centre Cinéma Impérial

Digne représentant de la mémoire collective montréalaise, le Cinéma Impérial ouvre ses portes en 1913 en présentant du théâtre vaudeville. Il a subi plusieurs transformations pour devenir l'une des salles de cinéma les plus courues dans les années '80 avec ses airs de noblesse, sa décoration raffinée et ses fauteuils en velours rouge. Depuis 1995, le cinéma est géré par un organisme sans but lucratif et, en plus d'être l'hôte de lancements, de soirées de premières et de réunions privées, le Cinéma Impérial présente le



Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Dos à dos ou face à face

Soyez les meilleurs sur toute la ligne à Montréal 2006

La danse carrée moderne est un discipline dynamique, éclatante et totalement enlevante ! Les danseurs entraîneront les spectateurs venus des quatre coins du monde dans leurs « promenades » et leurs « ballades allemandes » pendant les 3 jours de prestations inscrites au calendrier des 1^{ers} Outgames. Les performeurs alterneront entre les chorégraphies traditionnelles et les mouvements plus audacieux faisant aussi appel à un meneur qui leur annoncera les couples des pas à suivre. Du rythme et de la cadence assurés !

Les compétitions de danse carrée sont ouvertes aux participants de tous les âges et de tous les niveaux incluant ceux avec un handicap physique.

CÂLLEURS
 Pour l'événement de Danse carrée, nous avons retenu les services des câlleurs suivants :
 Anne Uebelacker
 Don St-Jean
 Tim Crawford
 Don Moger
 Bill Eyler
 Nick Martellacci
 Todd Felegy

DATES
 Mercredi, le 2 août 2006
 Jeudi, le 3 août 2006
 Vendredi, le 4 août 2006

SANCTION
 Les prestations de danse carrée sont organisées en collaboration avec le club Carrés aux dattes d'Ottawa Dattes Squares, membre de l'IAGSDC (International Association of Gay Square Dance Clubs).

CATÉGORIES
 Mainstream, Plus, A1, A2, C1, C2, C3, C4

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.



Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.



Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.



Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.

Le 26 juillet au 5 août, les 1^{ers} Outgames Montréal 2006 créent un précédent pour la communauté lesbienne, gaie, bisexuelle et transgenre (LGBT) en proposant un événement sportif et culturel d'une ampleur encore jamais atteinte tant au niveau de la participation que par la qualité et la diversité des activités proposées.